



EU declaration of conformity

Manufacturer: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Declares, under its sole responsibility, that the following product:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Reference:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Meets the following European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

Applicable standards: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

The notified body: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate
N° 0082/047/160/10/19/1082

The product is subject to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body **APAVE SA (0082)**.

Place and date of issue: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Research & Development Director



Déclaration UE de conformité

Le fabricant: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Référence:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle

Normes appliquées: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

L'organisme notifié: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type
N° 0082/047/160/10/19/1082

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **APAVE SA (0082)**.

Date et lieu d'établissement: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Directeur Recherche & Développement



EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Referenz:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Folgende europäische Vorschriften erfüllt:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen

Angewandte Normen: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

Die benannte Stelle: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt
N° 0082/047/160/10/19/1082

Das Produkt wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen **APAVE SA (0082)**.

Ort und Datum der Ausstellung: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Leiter Forschung & Entwicklung



Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Codice: **C072CA00
C072CA01
C072CA02**

È conforme alle seguenti normative europee:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Norme applicate: **EN 361 : 2002
EN 358 : 2018**

L'organismo notificato: **APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE**

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo
N° 0082/047/160/10/19/1082

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **APAVE SA (0082)**.

Luogo e data del rilascio: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Diretor de Investigação e Desenvolvimento



Declaración de conformidad UE

El fabricante: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Declara bajo su única responsabilidad que el producto siguiente:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Referencia:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Es conforme con la siguiente legislación europea:

- Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

Normas aplicadas: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

El organismo notificado: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo
N° 0082/047/160/10/19/1082

El producto está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **APAVE SA (0082)**.

Lugar y fecha de emisión: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Director de Investigación y Desarrollo



Декларация ЕС за съответствие

Производителят: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Декларира под своя лична отговорност, че продуктът:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Референтен номер:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства

Приложими стандарти: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

Нотифицираният орган: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

е осъществил изследване ЕС на типа (модул B) и е издал сертификат за изпитание ЕС на типа
N° 0082/047/160/10/19/1082

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **APAVE SA (0082)**.

място и дата на издаване: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL

Director de Investigação e Desenvolvimento



EU prohlášení o shodě

Výrobce: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Prohlašuje, na svoji plnou odpovědnost, že následující produkt:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Kódové označení:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Splňuje následující Evropské směrnice:

- Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích

Aplikované normy: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

Oznámená instituce: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

provedla přezkoušení typu EU (modul B) a vydala certifikát EU o přezkoušení typu
N° 0082/047/160/10/19/1082

Výrobek podléhá postupu posuzování shody s typem na základě zajištění jakosti výrobního procesu (modul D), pod dohledem oznámené instituce **APAVE SA (0082)**.

Místo a datum vydání: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Directeur Onderzoek en Ontwikkeling



EU-overensstemmelseserklæring

Fabrikanten: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Erklærer på eget ansvar, at følgende produkt:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Henvisning:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Er i overensstemmelse med følgende EU-regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler

Anvendte standarder: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

Det bemyndigede organ: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

har foretaget EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest
N° 0082/047/160/10/19/1082

Produktet er omfattet af vurderingsproceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ **APAVE SA (0082)**.

Udstedelsessted og -dato: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Chef inom forskning och utveckling



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava tuote:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Tuotekoodi:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista

On seuraavien standardien mukainen: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

Ilmoitetun laitoksen on: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

suorittava taho on tehnyt EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja on myöntänyt EU:n tyyppitarkastussertifikaatin **N° 0082/047/160/10/19/1082**

Tuotteeseen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka kohdistuu tyyppiä koskevan vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseen ja joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) tyyppitarkastuksen suorittavan tahon valvonnan ala **APAVE SA (0082)**.

Antamispaikka ja -päivämäärä: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Tutkimus- ja tuotekehitysjohtaja



EU megfeleléségi nyilatkozat

A gyártó: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Ezúton nyilatkozik, hogy a következő termék:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Cikkszám:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Megfelel a következő európai szabványoknak:

- 2016/425 számú (EU) rendelet az egyéni védőeszközökről

Alkalmazandó előírások: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

A notifikált szervezet: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

elvégzi az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiállítja az EU minőségtanúsítványt
N° 0082/047/160/10/19/1082

A terméket notifikált szervezet ellenőrzése alatt a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfeleléségi vizsgálatnak vetik alá (D. Modul) **APAVE SA (0082)**.

A kiállítás helye és dátuma: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Forsknings- og utviklingsleder



EU-conformiteitsverklaring

Fabrikant: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Verklaart op eigen verantwoording dat het volgende product:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Referentie: **C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Voldoet aan de volgende Europese bepalingen:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Normen van toepassing: **EN 361 : 2002
EN 358 : 2018**

De aangemelde: **APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE**

instantie heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven **N° 0082/047/160/10/19/1082**

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure aangaande de conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie **APAVE SA (0082)**.

Plaats en datum van afgifte: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Ředitel výzkumu a vývoje



EU samsvarserklæring

Produsent: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Erklærer med fullt ansvar at det følgende produktet:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Referanse:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Møter følgende europeiske reguleringer:

- EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr

Gjeldende standarder: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

Det tekniske kontrollorganet: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

har utført EU typekontroll (modul B) og har etablert EU typekontroll sertifikat
N° 0082/047/160/10/19/1082

Produktet er underlagt vurderingsprosedyrer for konformitet i forhold til type basert på forsikringer om kvalitet i produksjonsprosessen(modul D), under tilsyn av det tekniske kontrollorganet **APAVE SA (0082)**.

Sted og dato for utstedelse: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Dyrektor ds. Badań i Rozwoju



Deklaracja zgodności UE

Producent: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Kod: **C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Jest zgodny z następującym prawodawstwem europejskim:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej

Normas aplicadas: **EN 361 : 2002
EN 358 : 2018**

Jednostka notyfikowana: **APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE**

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE
N° 0082/047/160/10/19/1082

Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej **APAVE SA (0082)**.

Miejsce i data wydania: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Kutatási-fejlesztési igazgató



Declaração UE de conformidade

O Fabricante: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Referência: **C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Está em conformidade com a legislação europeia seguinte:

- Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual

Zastosowane normy: **EN 361 : 2002
EN 358 : 2018**

O organismo notificado: **APAVE SA
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE**

efectuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o certificado de exame UE de tipo
N° 0082/047/160/10/19/1082

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado **APAVE SA (0082)**.

Local e data de emissão: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Direktor za raziskave in razvoj



EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



Under eget ansvar, tillkännager att följande produkt:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Produkt referens:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Motsvarar följande Europeisk lagstiftning:

- Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning

Standarder som används: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

Den anmälda organ: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

har utfört EU typprövning (modul B) och utfärdat EU typintyget
N° 0082/047/160/10/19/1082

Produkten omfattas av förfarande för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av det anmälda organet **APAVE SA (0082)**.

Ort och datum för utfärdande: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL

Директор изследвания и развитие



EU izjava o skladnosti

Proizvajalec: PETZL Distribution
Zone Industrielle
38920 Crolles
FRANCE



S polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek:

**VOLT VERSION
INTERNATIONALE**

Oznaka izdelka:

**C072CA00
C072CA01
C072CA02**

Ustreza naslednjim evropskim predpisom:

- Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi

Veljavni standardi: **EN 361 : 2002**
EN 358 : 2018

Priglašeni organ: **APAVE SA**
6, Rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE cedex
FRANCE

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa
N° 0082/047/160/10/19/1082

Izdelek je predmet postopka presoje za skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D), pod nadzorom priglašene organa **APAVE SA (0082)**.

Kraj in datum izdaje: Crolles, 15/04/2025

Sébastien PETZL
Direktor za raziskave in razvoj